

DOSSIER DE PREMSA



cinema **alemany** actual **3a EDICIÓ**

Del 14 al 31 d'octubre de 2014

ORGANITZA:



PATROCINA:



COL·LABORA:



MITJANS:



www.goethe.de/barcelona

3^a EDICIÓ CICLE DE CINEMA ALEMANY ACTUAL

Del 14 al 31 d'octubre 2014. Filmoteca de Catalunya

Del 14 al 31 d'octubre, el Goethe-Institut i la Filmoteca de Catalunya presenten, a Barcelona i amb el suport de la Fundació Goethe Espanya, la tercera edició **del Cicle de cinema alemany actual**.

En aquesta edició es podrà gaudir d'una rigorosa selecció de 9 de les pel·lícules d'autor més interessants produïdes recentment a Alemanya. El Cicle de cinema alemany actual té com a principal objectiu apropar les obres més originals i innovadores al públic barceloní.

Entre les 9 pel·lícules que es projectaran es troben obres de directors consagrats, com Edgar Reitz a pel·lícules de talents emergents, com Christian Schwochow, Benjamin Heisenberg, Johannes Naber, Feo Aladag, Frauke Finsterwalder i Markus Dietrich.

La pel·lícula inaugural serà **Tiempo de los caníbales** (*Zeit der Kannibalen*), de Johannes Naber, una de les sorpreses de la darrera edició de la Berlinale. Per a la presentació del film comptarem amb la presència de la seva productora Milena Maitz i del guionista Stefan Weigl. El film retrata tres consultors que assessoren a una empresa multinacional a la deslocalització de fàbriques d'un país a un altre i que de cop es veuen atrapats en una situació extrema. En definitiva, una sàtira mordaç sobre les cruels pràctiques empresarials que s'han donat en l'actual crisi econòmica.

Un dels nuclis temàtics d'aquesta tercera edició serà el 25 aniversari de la caiguda del Mur. Comptarem amb la presència de Christian Schwochow, que ha dirigit algunes de les pel·lícules claus sobre aquest tema com les que es podran veure a Barcelona; *Westen* o *Der Turm*. *Westen* (El Oeste) Schwochow es basa en una novel·la de Julia Franck que transcorre a finals dels setanta. Explica la història d'una jove científica i el seu fill qui, després sortir de la llavors RDA, han de passar un temps en un centre d'acollida a l'Oest d'Alemanya. Allí es topen amb un ambient burocràtic i ple de desconfiança. La preestrena de la pel·lícula compta amb el suport de la distribuïdora Emon.

Der Turm (La torre) és una pel·lícula per a televisió en 2 parts, basada en la novel·la homònima d'*Uwe Tellkamp*, que dibuixa el panorama dels últims anys de la RDA a través d'uns personatges que intenten viure en una torre d'ivori, al marge del sistema. Finalment es podrà veure el film *Sputnik*, de Markus Dietrich, que explica la història d'una nena que viu a la RDA, i intenta construir una màquina de teletransportació per portar a casa al seu oncle que ha marxat a l'Est d'Alemanya.

Seguint amb la programació destaca el drama *Zwischen Welten (Entre mons)*, que es va projectar en el concurs de la última Berlinale. La pel·lícula s'acosta al conflicte a l'Afganistan i el paper de les tropes de l'OTAN estacionades allà a través de la perspectiva d'un soldat alemany que intenta protegir la vida del seu traductor local i de la germana d'aquest. La directora del film, Feo Aladag, indaga en el sofriment de la població civil que es mou entre les fronteres militars i culturals.

Una altra de les pel·lícules més esperades que es podran veure serà la preestrena de l'últim film, *Die andere Heimat*, del prestigiós director Edgar Reitz. A *Die andere Heimat*, Reitz enfoca la mirada cap al segle XIX, quan molts alemanys no tenien una perspectiva en el seu propi país i van somiar amb un futur millor a Amèrica. La preestrena de la pel·lícula compta amb el suport de la distribuïdora espanyola Surtsey Films.

Finalment també es projectaran obres fresques i atrevides com *Love Steaks*, de Jakob Lass, on es barregen el menjar deliciós i l'atracció eròtica. La comèdia satírica *Über-ich und Du (El superyó y tu)*, de Benjamin Heisenberg, que explica la història d'un extravagant bohemí que intenta robar la casa d'un ancià psicòleg. I finalment el film *Finsterworld*, de la directora Frauke Finsterwalder, que ens porta a una Alemanya que sembla suspesa en el temps i on es barregen l'idil·li i la crueltat, allò absurdament hiperreal i la bellesa onírica.

Fundación Goethe

Des de la seva constitució el 18 de Juliol de 2001 la fundació cultural per al món de l'economia hispàno-alemanya promou la col·laboració cultural entre Alemanya i Espanya. D'aquesta manera contribueix significativament a una Europa cada vegada més unida.

La Fundació va ser creada per set empreses d'origen alemany i compta actualment sota la presidència de D. Wolfgang Minet amb el quàdruple de promotors.

En col·laboració amb l'Ambaixada Alemanya, els instituts Goethe, el Cercle de Directius de Parla Alemanya i nombroses institucions espanyoles la Fundació ofereix a les empreses associades l'accés a una xarxa social molt important.

L'èxit de la Fundació cultural es veu reflectit en l'alta qualitat i la nodrida participació en els esdeveniments organitzats al llarg de l'any per la Fundació Goethe, especialment a Barcelona i Madrid, brindant múltiples oportunitats per a trobades exclusives amb el món de la música i les arts plàstiques.

La profunda comprensió mútua cap a l'idioma i la cultura dels nostres països facilita els contactes i crea confiança, el que representa el principi bàsic per a una cooperació fructífera i duradora. Aquesta base mostra la seva eficàcia especialment en temps difícils.

Més informació: www.fundaciongoethe.org

Zeit der Kannibalen (Tiempo de los caníbales)

Pel·lícula inaugural

Johannes Naber

Alemanya 2013, color, 93 minuts

Blu-ray amb VOSE

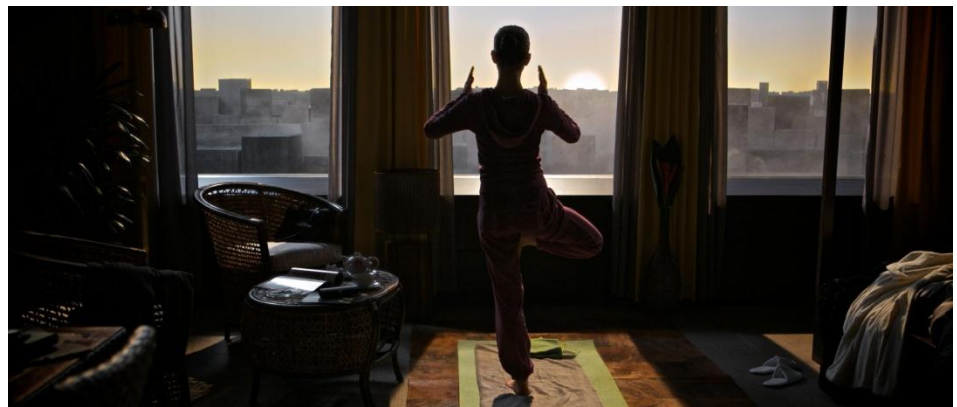
La punyent pel·lícula de Johannes Naber, que transcorre enterament entre les parets d'un hotel de luxe, gira al voltant de dos consultors d'empresa que es mouen des de fa anys pel món globalitzat. Ara la seva empresa els ha enviat a un país africà per executar la deslocalització d'algunes fàbriques, amb la maximització del benefici com a meta. Però es topen amb una sèrie d'imprevistos. A més, els envien una col·lega jove i ambiciosa com a nou integrant del seu equip que serà el començament d'una sèrie de petites i grans catàstrofes. Quan els sorolls de trets, que s'escolten de manera repetida des del carrer, s'apropen més i més, els nervis dels protagonistes estan a flor de pell.

[Visionat Trailer](#)

Dimarts 14 d'octubre 20:00 h | Sala Chomón

(Amb la presència de la seva productora Milena Maitz i del guionista Stefan Weigl)

Dijous 16 d'octubre 18:30 h | Sala Laya



Die andere Heimat. Chronik einer Sehnsucht (Heimat – La otra tierra)

Edgar Reitz

Alemanya 2013, blanc/negre i color, 230 minuts

Blu-ray amb VOSE

Preqüela de *Heimat*, una de les sèries més importants de la història. Edgar Reitz – un dels legendaris directors del Nou Cinema Alemany – desplega un fresc monumental de la història recent d'Alemanya. Quan, a mitjans segle XIX, la fam, la pobresa i el despotisme oprimien als habitants de molts països europeus, centenars de milers van emigrar a la llunyana Amèrica del Sud. "Alguna cosa millor que la mort es troba en qualsevol lloc", era llavors la seva expectativa que es nodria d'amargues experiències. Aquest és el rerefons de la nova pel·lícula d'Edgar Reitz. Igualment com en les altres parts de la crònica cinematogràfica *Heimat*, el punt de partida és el fictici poble Schabbach. L'enfocament està en dos germans que comprenen que l'únic que pot salvar-los són els seus somnis.

[Visionat Trailer](#)

Dimecres 15 d'octubre 19:30 h | Sala Chomón

(Amb a presència del director Edgar Reitz)



Zwischen Welten (Entre mundos)

Feo Aladag

Alemanya 2014, color, 103 minuts

Blu-ray amb VOSE

Jesper, un soldat de l'exèrcit alemany, viatja com a voluntari a la zona de crisi de l'Afganistan. La seva unitat rep l'encàrrec de protegir un lloc avançat, situat en un petit poble, de la creixent influència dels talibans. Amb el suport del seu jove traductor Tarik, Jesper intenta guanyar-se la confiança dels habitants del poble i de les milícies afganeses aliades. Però les diferències entre els dos mons són molt grans. Una i altra vegada la seva consciència entra en conflicte amb les ordres dels seus superiors. Quan Tarik, que rep amenaces dels talibans per treballar per als alemanys, intenta portar a la seva germana a un lloc segur, la situació descontrola. La directora Feo Aladag va rodar *Zwischen Welten* (Entre mons) a l'Afganistan. En l'elenc del film van participar, al costat d'actors de renom com Roland Zehrfeld (Barbara), nombrosos actors no professionals.

[Visionat Trailer](#)

Divendres 17 d'octubre 19:00 h | Sala Chomón

Divendres 31 d'octubre 19:30 h | Sala Chomón



Westen (El Oeste)

Christian Schwochow

Alemanya 2013, color, 102 minuts

Blu-ray amb VOSE

Estiu de 1978: Nelly Senff, doctora en química, i el seu fill Alexei, abandonen Berlín Oriental per instal·lar-se al Berlín Occidental. Això és possible gràcies a un matrimoni fingit amb un ciutadà de la República Federal d'Alemanya. Després de la mort per accident de Vasily, el pare d'Alexei, Nelly vol començar una nova vida a l'Oest. Al principi, mare i fill han de allotjar-se en un centre d'acollida. Allà, no només la paperassa de la burocràcia alemanya els causen dificultats. Els serveis secrets, especialment la CIA, demostren gran interès pels possibles motius que han portat a Nelly a abandonar el país, i encaramés per Vasily, el company de Nelly, més encara per *Vasily, el company de Nelly, qui suposadament va morir en un accident i qui podria haver sigut un doble agent. Abans de poder tenir un futur, Nelly ha de passar comptes amb el seu passat. La pel·lícula es basa en la novel·la *Lagerfeuer*, de Julia Franck, publicada en castellà per Tusquets sota el títol *Zona de trànsit*.

[Visionat Trailer](#)

Dissabte 18 d'octubre 19:30 h | Sala Chomón

(Amb la presència de la guionista Heide Schwochow)

Dijous 30 d'octubre 21:30 h | Sala Laya



Der Turm (La torre 1 y 2)

Christian Schwochow

Alemanya 2012, color, 2 x 90 minuts

DVD amb VOSE

Una història familiar ambientada en els darrers anys de la RDA. El cirurgià Richard Hoffmann ha aconseguit acomodar-se al sistema de manera oportunista, però la seva forma de vida el fa vulnerable a les extorsions de l'aparell de seguretat de l'Estat. El seu fill Christian aconsegueix el seu batxillerat, malgrat alguns conflictes, i passa un difícil període en l'Exèrcit Nacional del Poble, que tindrà greus conseqüències. El seu oncle Main treballa com a corrector en una editorial, i lluita, cada vegada amb menys energies, contra la censura estatal. La caiguda del Mur, al novembre de 1989, representa un alliberament per tots els protagonistes del film. Aquesta adaptació de la novel·la homònima d'Uwe Tellkamp (publicada en castellà per *Anagrama*) renúncia al to èpic de l'original i es concentra en els protagonistes de la novel·la.

[Visionat Trailer](#)

Dissabte 18 d'octubre 22:00 h | Der Turm - 1 | Sala Chomón

(Amb la presència de guionista Heide Schwochow)

Diumenge 19 d'octubre 19:00 h | Der Turm - 2 | Sala Chomón

Dimarts 28 d'octubre 18:30 h | Der Turm - 1 | Sala Laya

Dimarts 28 d'octubre 21:30 h | Der Turm - 2 | Sala Laya



Finsterworld

Frauke Finsterwalder

Alemanya 2012/13, color, 95 minuts

Blu-ray amb VOSE

La història de *Finsterworld* es desenvolupa en una Alemanya que sembla suspesa en un bucle atemporal. És un país on sempre brilla el sol, els nens van a l'escola d'uniforme, els policies es disfressen d'òssos i els podòlegs regalen galetes als seus clients. Darrere de la bellesa d'aquest món paral·lel, però, aguaita l'abisme, i és allà cap a on ens dirigim. Seguint cinc línies dramàtiques, s'analitzen amb gran facilitat els espais buits entre la innocència i la perversió, l'afecte i la barbàrie, la indiferència i el patetisme, ocults sota una disfressa de comèdia. Les diferents seqüències estan combinades de manera inquietant i els diàlegs reflecteixen amb precisió l'estat d'ànim de la nostra societat i del nostre temps.

[Visionat Trailer](#)

Dimarts 21 d'octubre 20:00 h | Sala Chomón

Dimecres 29 d'octubre 18:30 h | Sala Laya



Über-ich und Du (El superyóy tú)

Benjamin Heisenberg

Alemanya 2014, color, 93 minuts

Blu-ray amb VOSE

La pel·lícula de Benjamin Heisenberg, que es va estrenar en l'última Berlinale, és una enginyosa barreja entre comèdia, farsa i altres gèneres. Un robatori fracassat és el punt de partida d'una relació d'amor-odi entre un lladre d'estar per casa i un prestigiós ancià psicòleg que està a punt de perdre la seva memòria. Ple d'humor i indirectes sobre el món de la psicologia, el film toca també preguntes existencials, com l'envelliment i la repressió de secrets en el propi passat.

[Visionat Trailer](#)

Dimecres 22 d'octubre 20:00 h | Sala Chomón

Dissabte 25 d'octubre 19:30 h | Sala Chomón



Sputnik

Markus Dietrich

Alemanya, 2012/13, color, 90 minuts

Blu-ray amb VOSE

Sputnik és una pel·lícula per a un públic familiar sobre les últimes setmanes abans de la caiguda del Mur. En un poble de la República Democràtica Alemanya a la tardor de 1989: Friederike, una nena de 10 anys, construeix un coet amb el seu oncle Mike i dos amics. El divertit joc s'interromp de manera inesperada: Mike, que havia demanat un permís per abandonar el país, ha de sortir de la RDA en el termini de poques hores. Friederike, desconsolada davant la pèrdua del seu oncle, decideix fabricar una màquina per a teletransportar el seu oncle de l'Alemanya Occidental de tornada a la seva antiga pàtria. Però, de cop, els esdeveniments es precipiten.

[Visionat Trailer](#)

Divendres 24 d'octubre 17:00 h | Sala Chomón

Diumenge 26 d'octubre 19:30 h | Sala Laya



Love Steaks

Jakob Lass

Alemanya 2013, color 90 minuts

Blu-ray amb VOSE

Clemens, un jove tremendament tímid i ben educat, comença a treballar com a massatgista en hotel de luxe a la vora del Mar Bàltic. Allí coneix a Lara, una noia que fa el treball pesat en la cuina d'aquest paradís del *wellness*. Ella viu segons el lema: "*el que no et mata, et fa més fort*". Mentre que Clemens queda totalment desconcertat pels avanços d'una clienta gran, Lara es diverteix responent despietadament a les vulgaritats dels seus col·legues masculins. Entre Clemens i Lara comencen a saltar les espurnes: "*Hem de fregar-nos, per carregar els ànims positivament*", proposa Lara. Per a ella, tot és un joc.

Love Steaks és una barreja de comèdia boja, pallasada i melodrama. El director Jakob Lass diu sobre la seva òpera primera: "*En Love Steaks explico una història d'amor en la qual dues formes de vida xoquen entre si: Fer el bé contra Viure salvatgement.*"

[Visionat Trailer](#)

Divendres 24 d'octubre 21:30 h | Sala Laya

Diumenge 29 d'octubre 21:30 h | Sala Laya



PROGRAMACIÓ DIA A DIA

DATA	HORA	PEL·LÍCULA
14/10	20.00 h	Zelt der Kannibalen <i>El tiempo de los caníbales</i>
15/10	19.30 h	Die andere Heimat. Chronik einer Sehnsucht <i>Heimat - La otra tierra</i>
16/10	18.30 h	Zelt der Kannibalen <i>El tiempo de los caníbales</i>
17/10	19.00 h	Zwischen Welten · <i>Entre mundos</i>
18/10	19.30 h	Westen · <i>El Oeste</i>
18/10	22.00 h	Der Turm - Teil 1 · <i>La torre - parte 1</i>
19/10	19.00 h	Der Turm - Teil 2 · <i>La torre - parte 2</i>
21/10	20.00 h	Finsterworld
22/10	20.00 h	Über-Ich und Du · <i>El superyó y tú</i>
24/10	17.00 h	Sputnik
24/10	21.30 h	Love Steaks
25/10	19.30 h	Über-Ich und Du · <i>El superyó y tú</i>
26/10	19.30 h	Sputnik
28/10	18.30 h	Der Turm - Teil 1 · <i>La torre - parte 1</i>
28/10	21.30 h	Der Turm - Teil 2 · <i>La torre - parte 2</i>
29/10	18.30 h	Finsterworld
29/10	21.30 h	Love Steaks
30/10	21.30 h	Westen · <i>El Oeste</i>
31/10	19.30 h	Zwischen Welten · <i>Entre mundos</i>

Edgar Reitz

Edgar Reitz (1932) és un dels grans directors del cinema alemany i del cinema europeu.

El 1962 entra a formar part del grup de cineastes que redacten el *Manifest d'Oberhausen*, un document avantguardista i trencador. Sota el lema "*El cinema de papà ha mort*", exigeixen un *Nou Cinema Alemany*. Aquest és l'impuls decisiu per a un moviment de cinema d'autor, estèticament avantguardista i políticament compromès, que a partir de finals dels anys 60 causa furor a tot el món.

El 1963, Edgar Reitz és un dels fundadors del departament de cinema de la universitat d'Ulm. En els anys següents compagina la docència i el treball com assagista sobre l'estètica del cinema, amb el treball com a director. La seva primera pel·lícula *Mahlzeiten* és premiada com a millor òpera prima al Festival de Cinema de Venècia.

En els anys 70, Reitz compagina el cinema avantguardista amb altres produccions d'estil més clàssic. En 1977/1978 és un dels autors de la pel·lícula col·lectiva *Deutschland im Herbst (Alemanya a la tardor)* que fa una lectura molt crítica de la situació d'extrema crispació que viu la societat alemanya a causa dels actes terroristes de la "*Fracció de l'exèrcit Roig*" (RAF) i la reacció del govern de la República Federal d'Alemanya.

Reitz collita un gran èxit, tant a nivell de la crítica com a nivell del públic, amb un projecte innovador i ambiciós: fa cinema d'autor utilitzant el format popular d'una sèrie de televisió. La primera temporada de *Heimat* (1981-1984), una sèrie d'11 capítols, no només es transmet a la televisió pública alemanya, sinó també en festivals i cinemes. La història transcorre en un petit poble fictici anomenat Schabbach, a les muntanyes del Hunsrück, la regió al sud-oest d'Alemanya on Reitz créixer. Heimat és una crònica èpica del segle XX a Alemanya explicada des de la perspectiva de la gent del carrer. Reitz escull com a títol una paraula com "*Heimat*", que està plena de símbols i que té diverses lectures que oscil·len entre terra natal i pàtria. A Alemanya, la projecció de la primera temporada de Heimat es converteix en tot un esdeveniment cultural. La pel·lícula rep molts premis, també a nivell internacional, i estimula discussions sobre la història recent d'Alemanya.

La segona temporada de la sèrie, titulada *Die zweite Heimat* (**La segona pàtria**; 1988-1992; 13 capítols i 25 hores), transcorre a Munic en els anys 60 i explica la història d'un dels protagonistes de la primera part que ve a aquesta ciutat per estudiar i que es troba de cop immers en una gran ciutat en plena ebullició cultural.

1995, Edgar Reitz és un dels cofundadors del "*Europäisches Institut des Kinofilms*" (Institut Europeu de Cinema EIKK) a Karlsruhe. El mateix any comença a treballar com a catedràtic de cinema a la universitat estatal d'arts de Karlsruhe.

2004 presenta *Heimat 3 - Chronik einer Zeitenwende* (**Heimat 3 - Crònica d'un període de transició**), que transcorre entre 1989 i 2000. L'any 2006, tanca la seva trilogia amb un epíleg filmic.

2013, Edgar Reitz presenta la seva última gran obra al Festival de Venècia: *Die andere Heimat. Chronik keiner Sehnsucht* (**Heimat - L'altra terra**, 230 minuts). Es tracta de la precuela de la seva saga cinematogràfica. La història transcorre a la meitat del segle XIX quan els habitants del poble Schabbach pateixen fam, misèria i abusos per part de les autoritats, i dos germans somien emigrar a Amèrica del Sud. La pel·lícula ha recollit molts premis, entre ells el *Deutscher Filmpreis* (Premi del Cinema Alemany, l'equivalent als Premis Goya).

Avui dia, Heimat està considerada una de les sèries més importants de la història del cinema i de la televisió. El seu concepte d'explicar la història des de la perspectiva de la perifèria, és a dir, de la gent del carrer que viu a la província, i fer això en forma d'una crònica èpica, poètica, cultural, política i social, era una proposta molt innovadora en el moment quan Reitz va començar la saga, i ho segueix sent fins avui dia.

Edgar Reitz presentarà el seu últim film "*Heimat - La otra tierra*" el dimecres 15 d'octubre a les 19:30h a la Filmoteca de Catalunya

Stefan Weigl

Stefan Weigl (Munic, 1962) és un escriptor i guionista alemany. Després d'estudiar Filologia Alemanya, Filologia Oriental i Psicologia Organitzacional a Munic, treballa com a autor i director creatiu en diferents agències de publicitat a Munic, Düsseldorf i Colònia.

El 1999, debuta com co-guionista de la comèdia *Waschen Schneiden Legen*. En els anys següents, treballa com a guionista de peces radiofòniques, per a les quals rep diversos premis, entre ells el 2009 el Premi a la millor obra radiofònica (Deutscher Hörspielpreis) i el Premi del Públic de la televisió pública nacional ARD.

El 2007, Weigl publica seva novel·la *Marienplatz. Einmal Löwe – immer Löwe*, una història que transcorre en el món dels seguidors de futbol dels clubs rivals de Munic.

En 2013, Stefan Weigl torna al cinema com a guionista de *Zeit der Kannibalen* (El tiempo de los caníbales), dirigida per Johannes Naber. Estrenada a la Berlinale de 2014, es tracta d'una sàtira mordaç sobre tres consultors d'empresa que es mouen pel món amb la missió de maximitzar el lucre de companyies multinacional es y que, de cop, es troben atrapats en un hotel de luxe en un país africà. La pel·lícula es converteix en un dels èxits sorpresa del festival, també gràcies al seu excel·lent guió, ple de girs inesperats, amb personatges polifacètics i diàlegs intel·ligents i punxants.

Stefan Weigl presentarà el dimarts 14 d'octubre a les 20h a la Filmoteca de Catalunya el film inaugural *El tiempo de los caníbales*.

Milena Maitz

Milena Maitz es llicencia en Arts Dramàtiques i Filologia Alemanya a la Universitat Lliure de Berlín. Després treballa com a autora i directora per a la ràdio, com a assessora artística a la productora de cinema UFA i com a productora a l'empresa EIKON Mitjana.

Des de 2008 treballa com a productora a la Studio.TV.Film, on dirigeix el departament de pel·lícules de ficció. Ha produït nombroses pel·lícules per a la televisió pública alemanya. Entre els films que produeix per a la gran pantalla, destaquen *Der Tag, an dem ich meinen toten Mann TRAF* (El día cuando me encontré con mi marido muerto, 2008), d'Alexander Adolph, i *Sota glücklich war ich noch nie* (Nunca estuve tan feliz; 2008), d'Alexander Adolph.

El 2013, Milena Maitz produeix *Zeit der Kannibalen* (El tiempo de los caníbales), de Johannes Naber, que s'estrena al Festival de Berlín Berlinale. El gran èxit d'aquesta pel·lícula confirma que Studio.TV.Film, una petita empresa amb seu a Berlín, és una de les productores independents més interessants del panorama de cinema alemany actual.

Milena Maitz presentarà el dimarts 14 d'octubre a les 20h a la Filmoteca de Catalunya el film inaugural *El tiempo de los caníbales*.

Heide Schwochow

Heide Schwochow (1953) neix a Stralsund, al nord de la República Democràtica d'Alemanya (RDA). Després de llicenciar-se en Pedagogia a la universitat de Leipzig, estudia Direcció a Berlín-Est. De 1987 a 1989 treballa com a ajudant de direcció, directora i autora a l'emissora de ràdio pública de la RDA, al departament d'obres radiofòniques per a nens. El 1989, Heide Schwochow i el seu marit Rainer, que participen en actes de l'oposició pacífica contra el règim, demanen sortir de la RDA juntament amb el seu fill Christian. Però justament quan reben el permís oficial, cau el Mur de Berlín.

El 1990, Heide Schwochow comença a estudiar periodisme a Hannover. Després de treure el seu diploma, treballa com a periodista, autora i directora freelance per a ràdio, premsa, televisió i cinema. Alguns dels seus reportatges reben premis periodístics. A més, ensenya com a docent a les universitats de Hannover, Göttingen i Leipzig. De 1996 a 2001, és directora de programació de la ràdio universitària de Leipzig, "*mephisto 97,6*".

El 2006 debuta com a guionista de la pel·lícula "Marta und der fliegende Großvater" (Marta i l'avi volador). Aquesta pel·lícula per a nens, dirigida pel seu propi fill, el director de cinema Christian Schwochow, rep diversos premis.

En els anys següents, continua la fructífera col·laboració artística entre mare i fill: El guió de Heide Schwochow per al drama "*November kind*" (Filla del novembre de 2008), que narra la història d'una noia de l'est d'Alemanya que descobreix que li van explicar mentides sobre la suposada mort de la seva mare, rep una nominació per al Premi de Cinema Alemany (Deutscher Filmpreis, l'equivalent al "Premi Goya").

Després de realitzar "*Die Unsichtbare*" (La invisible), un drama intimista sobre una actriu, Heide i Christian Schwochow tornen al tema de la RDA i la separació d'Alemanya. La pel·lícula "*Westen*" (L'Oest), basada en la novel·la "*Lagerfeuer*" de Julia Franck, explica la història d'una jove científica que es trasllada de l'Est a l'Oest de Berlín juntament amb el seu fill en els anys 70 El guió de Heide Schwochow és nominat per al Deutsche Drehbuchpreis (Premi Alemany per al millor guió).

Al juny de 2014, s'estrena la pel·lícula "*Born holmer strasse*" (direcció Christian Schwochow; guió: Heide Schwochow seu marit Rainer Schwochow) al festival de cinema de Munic. La trama es basa en els esdeveniments transcorreguts al cèntric carrer de Berlín Bornholmerstrasse, el primer lloc on es va obrir el Mur en la nit del 9 de novembre de 1989. Amb el guió per a aquesta pel·lícula, que reprèn tant fets històrics com vivències pròpies, Heide Schwochow aconsegueix una altra vegada el que ja va aconseguir amb els guions per "*November kind*" i "*Westen*": explicar històries basades en la Història recent amb subtileza psicològica, coneixement dels temes i credibilitat.

Heide Schwochow presentarà els films *Westen* i *Der Turm* ½ el dissabte 18 d'octubre a la Filmoteca de Catalunya

INFORMACIÓ D'INTERÈS

Totes les pel·lícules es projectaran en versió original amb subtítols en castellà.

Diversos directors i guionistes presentaran els seus films personalment.

WEB

www.goethe.de/barcelona

www.filmoteca.cat

PREUS

Entrada 3 € / 4 €

DIRECCIÓ

Filmoteca de Catalunya
Plaça Salvador Seguí, 1-9
08001 Barcelona
Tel. 93 56 71070
VOSE

CONTACTE PREMSA

LA COSTA COMUNICACIÓ

Laura Mercadé

laura@lacosta.cat

T 933 103 888

T 601 345 809

www.lacosta.cat

ZONA DE PREMSA

ORGANITZA:



PATROCINA:



COL-LABORA:



MITJANS:



www.goethe.de/barcelona